

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
Số: 51/NQ-HĐND **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Cao Bằng, ngày 08 tháng 8 năm 2025

NGHỊ QUYẾT
Điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn
giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 12)

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG
KHOÁ XVII KỲ HỌP THỨ 35 (CHUYÊN ĐỀ)

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán, Luật Kế toán, Luật Kiểm toán độc lập, Luật Ngân sách nhà nước, Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, Luật Quản lý thuế, Luật Thuế thu nhập cá nhân, Luật Dự trữ quốc gia, Luật Xử phạt vi phạm hành chính ngày 29 tháng 11 năm 2024;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 29 tháng 11 năm 2024; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Đấu thầu, Luật Đầu tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Hải quan, Luật Thuế giá trị gia tăng; Luật Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu, Luật Đầu tư, Luật Đầu tư công, Luật quản lý, sử dụng tài sản công ngày 25 tháng 6 năm 2025;

Căn cứ Nghị định số 85/2025/NĐ-CP ngày 08 tháng 4 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Nghị định số 149/2025/NĐ-CP ngày 12 tháng 6 năm 2025 của Chính phủ quy định chi tiết một số nội dung sửa đổi của Luật Ngân sách nhà nước tại Điều 4 Luật số 56/2024/QH15;

Căn cứ Quyết định số 26/2020/QĐ-TTg ngày 14 tháng 9 năm 2020 của Thủ tướng Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 08 tháng 7 năm 2020 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021 - 2025;

Căn cứ Nghị quyết số 52/2020/NQ-HĐND ngày 16 tháng 12 năm 2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025; Nghị quyết số 77/2021/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025 ban hành kèm theo Nghị quyết số 52/2020/NQ-HĐND ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 29 tháng 9 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-

2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 86/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 15 tháng 7 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 2); Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 30 tháng 8 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 3); Nghị quyết số 78/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 4); Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 27 tháng 4 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 5); Nghị quyết số 39/NQ-HĐND ngày 13 tháng 7 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 6); Nghị quyết số 99/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 7); Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 8); Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 9); Nghị quyết số 107/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 10); Nghị quyết số 44/NQ-HĐND ngày 28 tháng 6 năm 2025 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 11);

Xét Tờ trình số 2375/TTr-UBND ngày 31 tháng 7 năm 2025 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về Nghị quyết điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 12); Báo cáo thẩm tra số 426/BC-HĐND ngày 06 tháng 8 năm 2025 của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh; Ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 12) như sau:

1. Điều chỉnh tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng tại Nghị quyết số 44/NQ-HĐND ngày 28 tháng 6 năm 2025, cụ thể:

Điều chỉnh tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng do điều chỉnh tăng 124.000 triệu đồng số vốn đầu tư từ nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển (*Các nguồn vốn khác không thay đổi mức vốn so với mức vốn tại Nghị quyết số 44/NQ-HĐND ngày 28 tháng 6 năm 2025*).

Sau khi điều chỉnh, tổng mức vốn kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng tăng từ 11.004.152,233 triệu đồng lên 11.128.152,233 triệu đồng.

- 1.1. Vốn cân đối ngân sách địa phương: 5.478.900 triệu đồng, bao gồm:
 - Đầu tư xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước: 4.351.700 triệu đồng.
 - Đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất: 1.000.000 triệu đồng.
 - Xổ số kiến thiết: 75.000 triệu đồng.
 - Bội chi ngân sách địa phương: 52.200 triệu đồng.
- 1.2. Nguồn tăng thu ngân sách địa phương (bao gồm tăng thu từ sử dụng đất): 3.117.547,600 triệu đồng.
- 1.3. Nguồn thu được từ sắp xếp lại, xử lý trụ sở làm việc các cơ quan tỉnh: 227.511,841 triệu đồng.
- 1.4. Vốn từ các nguồn thu hợp pháp khác: 49.100 triệu đồng.
- 1.5. Vốn nước ngoài vay lại từ Chính phủ: 204.912 triệu đồng.
- 1.6. Vốn dự phòng ngân sách Trung ương: 124.700 triệu đồng.
- 1.7. Ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển: 1.925.480,792 triệu đồng.

(Chi tiết tại biểu số 01 kèm theo)

2. Điều chỉnh phần vốn đã thực hiện phân bổ chi tiết tại các Nghị quyết: Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 29 tháng 9 năm 2021, Nghị quyết số 86/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021, Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 15 tháng 7 năm 2022, Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 30 tháng 8 năm 2022, Nghị quyết số 78/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022, Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 27 tháng 4 năm 2023, Nghị quyết số 39/NQ-HĐND ngày 13 tháng 7 năm 2023, Nghị quyết số 99/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023, Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024, Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024, Nghị quyết số 107/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 và Nghị quyết số 44/NQ-HĐND ngày 28 tháng 6 năm 2025 cụ thể:

- 2.1. Đầu tư xây dựng cơ bản vốn tập trung trong nước (Tỉnh bố trí):
 - Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 của 01 dự án với số vốn là 14.700 triệu đồng.
 - Điều chỉnh tăng kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 cho 05 dự án với số vốn là 14.700 triệu đồng.

(Chi tiết tại biểu số 02 kèm theo)

2.2. Nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển

- Điều chỉnh giảm kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 của 01 dự án với số vốn là 12.000 triệu đồng.

- Điều chỉnh tăng kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 của 01 dự án với số vốn là 12.000 triệu đồng.

(Chi tiết tại biểu số 03 kèm theo)

3. Phân bổ chi tiết số vốn 124.000 triệu đồng số vốn đầu tư từ nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển để thực hiện 04 dự án.

(Chi tiết tại biểu số 03 kèm theo)

Điều 2. Các nội dung khác không điều chỉnh thực hiện theo các Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng: Nghị quyết số 68/NQ-HĐND ngày 29 tháng 9 năm 2021; Nghị quyết số 86/NQ-HĐND ngày 10 tháng 12 năm 2021; Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 15 tháng 7 năm 2022; Nghị quyết số 55/NQ-HĐND ngày 30 tháng 8 năm 2022; Nghị quyết số 78/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022; Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 27 tháng 4 năm 2023; Nghị quyết số 39/NQ-HĐND ngày 13 tháng 7 năm 2023; Nghị quyết số 99/NQ-HĐND ngày 08 tháng 12 năm 2023; Nghị quyết số 25/NQ-HĐND ngày 08 tháng 4 năm 2024; Nghị quyết số 84/NQ-HĐND ngày 25 tháng 9 năm 2024 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng; Nghị quyết số 107/NQ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 và Nghị quyết số 44/NQ-HĐND ngày 28 tháng 6 năm 2025.

Điều 3. Hội đồng nhân dân tỉnh giao Ủy ban nhân dân tỉnh triển khai thực hiện Nghị quyết và báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân tỉnh theo quy định.

Điều 4. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu và các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, Kỳ họp thứ 35 (*Chuyên đề*) thông qua ngày 08 tháng 8 năm 2025 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

CHỦ TỊCH

Bế Thanh Tịnh